

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 May 2002
Russian
Original: English

Двадцать седьмая специальная сессия
Пункты 8 и 9 предварительной повестки дня*
Обзор достижений и результатов в деле
осуществления Всемирной декларации об
обеспечении выживания, защиты и
развития детей и Плана действий
по осуществлению Всемирной декларации
об обеспечении выживания, защиты и
развития детей в 90-е годы

Подтверждение приверженности и будущая
деятельность в интересах детей в следующем
десятилетии

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации
Объединенных Наций от 6 мая 2002 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь сослаться на свое письмо от 28 марта 2002 года, содержащее просьбу о распространении декларации «Иокогамское глобальное обязательство, 2001 год», принятой на втором Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, который проходил в Иокогаме 17-20 декабря 2001 года.

В связи с тем, что вскоре начнет свою работу двадцать седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, имею честь далее довести до Вашего сведения «Заключительный призыв детей и молодежи» (см. приложение), который был представлен детьми и молодежью на заключительном заседании Конгресса. Призыв является неотъемлемой частью итогового документа Конгресса.

Буду признателен Вам за распространение текста Призыва в качестве документа двадцать седьмой специальной сессии по пунктам 8 и 9 предварительной повестки дня (A/C-27/1/Rev.1), озаглавленным «Обзор достижений и результатов в деле осуществления Всемирной декларации об обеспечении выжи-

* A/S-27/1/Rev.1

вания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы» и «Подтверждение приверженности и будущая деятельность в интересах детей в следующем десятилетии».

(Подпись) Юки Сато
Чрезвычайный и Полномочный посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 6 мая 2002 года на имя Генерального секретаря

Заключительный призыв детей и молодежи (второй Всемирный конгресс против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, Иокогама, Япония, 17–20 декабря 2001 года)

По завершении второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях перед всем миром по-прежнему стоит грандиозный вопрос: когда мы будем иметь мир, в котором жизнь основывается на чувстве заботы, сопереживания, подлинной любви и защиты всех обществ и отдельных лиц от всех форм жестокого обращения, дискриминации и эксплуатации? Мир, свободный от сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Важность участия детей и молодежи невозможно переоценить, учитывая прежде всего опыт молодых людей, которые фактически являются экспертами по рассматриваемому вопросу. Следовательно, это является громадным шагом в правильном направлении для тех, кто считает, что они лучше всех владеют этим вопросом. Вместе с тем сохраняет свою актуальность задача всестороннего рассмотрения и включения во все программы действий мнений детей и молодежи, присутствующих здесь сегодня, и тех, кто не может присутствовать здесь физически.

Как отмечалось многими ораторами, те, кто испытывает прямое или косвенное негативное воздействие, стремятся услышать, увидеть и поверить в те меры, которые мы собираемся принять после того, как поднимемся с этих занимаемых нами сейчас очень удобных кресел. Куда мы направимся после этого? Теперь это ни для кого не должно быть вопросом для обдумывания. Мы надеемся, что каждый покидает Иокогаму с четким пониманием того направления, в котором теперь мы вместе собираемся превращать этот мир в более удобное место для жизни.

Когда Конгресс будет объявлен закрытым, когда вы будете покидать этот зал, обнимать друг друга, пожимать руки, упаковывать свой багаж, разъезжаться по домам, в самолетах и в автомобилях, когда вы прибудете на место, когда вы будете информировать свои правительства, неправительственные организации и учреждения, составлять свои бюджеты, планировать свои мероприятия, осуществлять, контролировать осуществление, оценивать планы и перерабатывать их, пожалуйста, ради детей и молодежи мира помните о следующем:

1. Образование, накопление жизненного опыта, повышение уровня информированности и работа по пропаганде Конвенции о правах ребенка и распространению информации о сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях среди всех сексуальных и возрастных групп должны быть одним из самых важных компонентов всей профилактической деятельности.
2. Правительственная поддержка участия детей и молодежи посредством финансирования, разработки законодательства и развития людских ресурсов

еще на один шаг приближает нас к отысканию решений, которые являются более эффективными, более подходящими и более устойчивыми.

3. Существует необходимость изучения гендерных аспектов сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, поскольку то, каким образом мы воспитываем мальчиков и девочек в наших общинах, приводит к возникновению обществ, в которых главную роль играют мужчины, что создает условия для сексуальной эксплуатации в коммерческих целях как девочек, так и мальчиков, в том числе детей, которые считают себя гомосексуалистами, трансгендерами или транссексуалами.

4. Правительства и общины должны приступить к серьезной борьбе с коррупцией, поскольку она является не только препятствием в наших усилиях по искоренению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, но и фактором, способствующим постоянному расширению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

5. Многосекторальное сотрудничество в деле борьбы с эксплуатацией детей в коммерческих целях имеет неоценимое значение. Обмен между правительственными учреждениями, неправительственными организациями, общинными организациями, организациями детей и молодежи знаниями, ресурсами и практическим опытом позволяет нам расширять масштабы нашего охвата и преумножать наши усилия.

6. Причины сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях носят множественный характер и имеют интерактивную и динамичную взаимосвязь. Решения и меры носят более продуманный характер, когда они основываются на результатах всеобъемлющих научных исследований, особенно касающихся факторов спроса (лица, которые покупают сексуальные услуги у детей).

7. Должны предприниматься усилия по обеспечению того, чтобы наказанию подвергались только эксплуататоры, а не дети и молодые люди, которые эксплуатировались.

8. Существует необходимость более эффективного согласования национального законодательства с учетом положений международных договоров и сотрудничества между правоохранительными учреждениями на всех уровнях, а также обеспечения строгого соблюдения, контроля за соблюдением и оценки этих законов.

9. Средствам массовой информации отводится важная роль в искоренении сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Сотрудникам средств массовой информации следует стремиться готовить для радиопередач, печатных изданий или киберизданий такие материалы, которые просвещали бы широкую общественность по вопросам сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и связанным с этим проблемам и способствовали эффективному участию молодежи.

10. Позитивные культурные, традиционные и религиозные ценности следует использовать в борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях и для искоренения практики, являющейся вредной или делающей детей уязвимыми для сексуальной эксплуатации в коммерческих целях.

11. Наши культуры являются неистощимыми источниками созидательных идей и эффективных способов борьбы с сексуальной эксплуатацией детей в

коммерческих целях. В программах, направленных на борьбу с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, должно учитываться это культурное, политическое и экономическое многообразие, а также индивидуальные различия.

12. Существует потребность в уместных, долговременных, всеобъемлющих и доступных услугах для тех, кто подвергается сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и кто ищет выход и нуждается в успокоении.

13. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка должна использоваться в качестве руководства для всего законодательства, планов действий и услуг, связанных с борьбой против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Мы считаем, что, если права детей на выживание, развитие, защиту и участие не будут гарантированы, мы НИКОГДА не сможем покончить с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях.

От имени всех детей и молодежи мира мы обращаемся с этим призывом к правительствам и учреждениям во всем мире и надеемся, что правительства и учреждения проявят свою политическую волю к осуществлению обязательств в отношении борьбы с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях.

Мы обязуемся ознакомить с итоговыми документами остальные страны, неправительственные организации и молодежь и детей, которые не присутствуют здесь.

Мы обещаем приложить усилия к созданию детской и молодежной общемировой сети и выступить с инициативой учреждения фонда для содействия осуществлению во всем мире деятельности по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях.

Призывая в заключение поддержать вышеизложенные положения, мы рекомендуем всем сторонам делать пожертвования в фонд и рассмотреть возможность проведения дня, посвященного всемирной борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях.